

POLIline Polierer
POLIline Polishers
Polissoirs POLIline
Pulidores POLIline



Poliersystem für Gold, Palladium, Silber, Platin

Korngröße grob (weiß)

Grobes Abtragen,
Entfernen der Gußhaut
montiert

Polishing system for gold, palladium, silver, platinum

Grit size coarse (white)

Coarse removal,
taking off the casting film
mounted

Système de polissage pour l'or, le palladium, l'argent, le platine

Taille de grain gros (blanc)

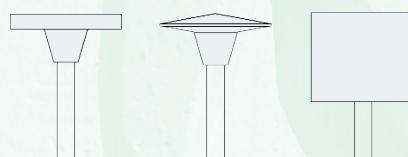
Degrossissage, élimination
de la croute de moulage

Sistema de pulimento para oro, paladio, plata, platino

Tamaño de grano grueso (blanco)

Abrasión gruesa, eliminación
de la corteza de colada

montar



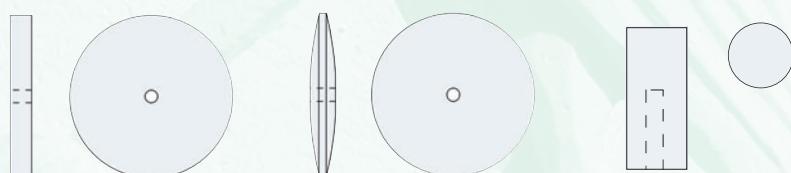
BUSCH	9702G/150	9703G/150	9705G/140				
D1	150	150	140				

unmontiert

unmounted

non-monté

sin montar



BUSCH	9602G/220	9603G/220	9605G/090			
D1	220	220	090			

Korngröße fein (braun)

Vorpolitur

montiert

Grit size fine (brown)

Pre-polishing

mounted

Taille de grain fin (marron)

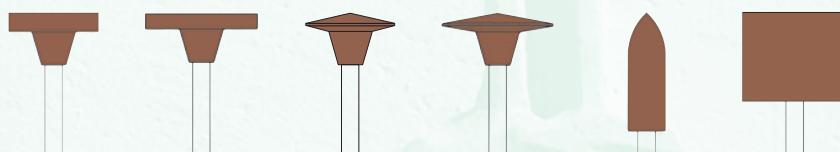
Prépolissage

monté

Tamaño de grano fino (marrón)

Prepulimento

montar



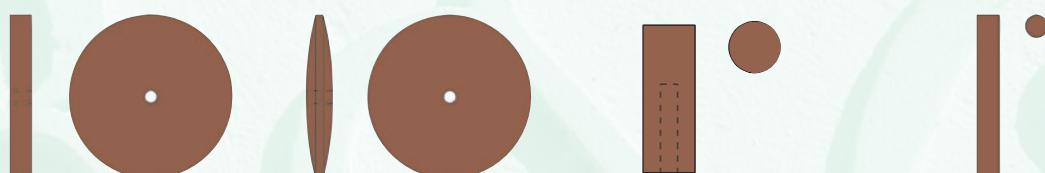
BUSCH	9702/120	9702/150	9703/120	9703/150	9704/050	9705/140	
D1	120	150	120	150	050	140	

unmontiert

unmounted

non-monté

sin montar



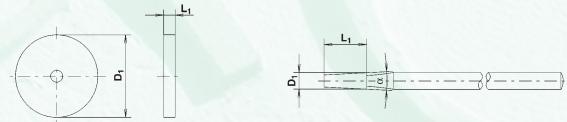
BUSCH	9602/220	9603/220	9605/070			
D1	220	220	070			

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /

diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitstellänge mm / working part length mm /

longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm



**Poliersystem
für Gold, Palladium,
Silber, Platin**

Korngröße extra-fein (grün)

Glanzpolitur
montiert

**Polishing system for
gold, palladium,
silver, platinum**

Grit size extra-fine (green)

High-lustre polishing
mounted

**Système de polissage
pour l'or, le palladium,
l'argent, le platine**

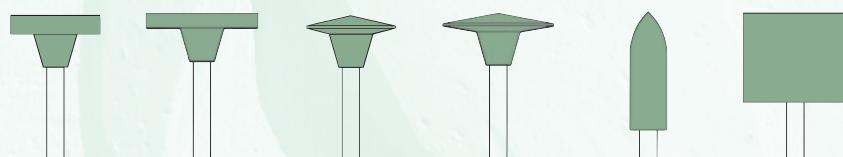
Taille de grain extra-fin
(vert)
Polissage brillant

monté

**Sistema de pulimento
para oro, paladio,
plata, platino**

Tamaño de grano extra fino
(verde)
Pulimento de brillo

montar



BUSCH	9712/120	9712/150	9713/120	9713/150	9714/050	9715/140		
D1	120	150	120	150	050	140		

unmontiert

unmounted

non-monté

sin montar



BUSCH	9612/220	9613/220	9615/070	9615/030
D1	220	220	070	030

Korngröße ultra-fein (rosa)

Spiegelglanzpolitur

montiert

Grit size ultra-fine (pink)

Mirror-shine polishing

mounted

**Taille de grain ultra-fin
(rosé)**

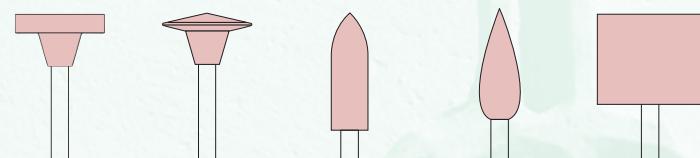
Polissage spéculaire

monté

**Tamaño de grano ultra fino
(rosa)**

Pulimento de brillo espectral

montar



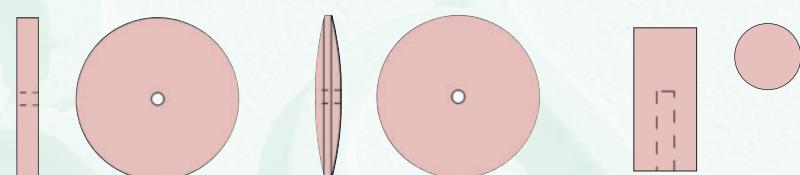
BUSCH	9822/120	9823/120	9824/050	9829/055	9825/140
D1	120	120	050	055	140

unmontiert

unmounted

non-monté

sin montar



BUSCH	9722/220	9723/220	9725/090
D1	220	220	090

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm /
longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





Poliersystem für Titan

Polishing system for titanium

Système de polissage pour le titane

Sistema de pulimento para titanio

Korngröße grob (schwarz)

Vorpolitur
montiert

Grit size coarse (black)

Pre-polishing
mounted

Taille de grain gros (noir)

Prépolissage
monté

Tamaño de grano grueso (negro)

Prepolimento
montar



BUSCH	9502/120	9503/120	9509/050					
D1	120	120	050					

Korngröße extra-fein (türkis)

Glanzpolitur
montiert

Grit size extra-fine (turquoise)

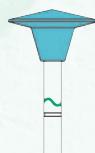
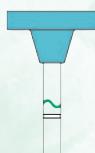
High-lustre polishing

Taille de grain extra-fin (turquoise)

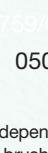
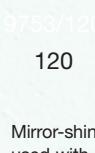
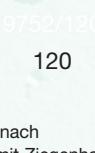
Polissage brillant

Tamaño de grano extra fino (turquesa)

Pulimento de brillo



BUSCH
D1



Spiegelglanz-Politur je nach Anwendergewohnheit mit Ziegenhaar-Bürsten und/oder Schwabbeln und Diamantpolierpaste (3µm). Siehe auch Seite 69

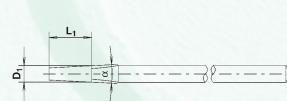
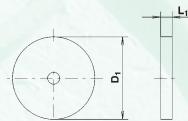
Mirror-shine polish depending on how used with goat hair brushes and/or buffs and diamond polishing paste (3µm). See page 69

Selon les habitudes des utilisateurs le polissage spéculaire avec les brosses en poils de chèvre et/ou avec les brosses à polir et de la pâte à polir diamantée (3µm). Voir également page 69

Pulimento de brillo espeacular con cepillos, de cerdas de cabra y/o con discos pulidores & pasta diamantada de pulir (3µm) según el hábito del usuario. Ver también la página 69

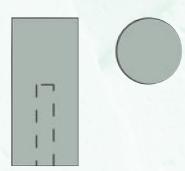
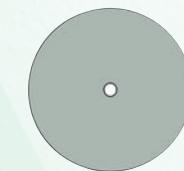
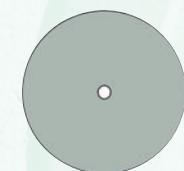


Optimale Titan-Glanzpolitur, durch eine besondere Diamant-Mischung!
Perfect high-lustre polishing of titan, based on a special diamond mixture!
Polissage brillant de titane grâce à un mélange particulier des diamants!
Pulimento de brillo de titanio gracias a un mezclado especial de diamante!



**Poliersystem
für Stahl**

Korngröße mittel
(mittelgrau)
Vorpolitur
unmontiert



BUSCH
D1

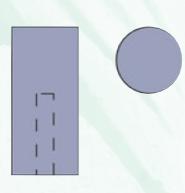
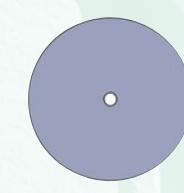
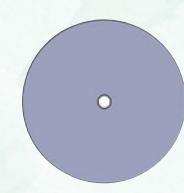
9302/220
220

9303/220
220

9305/070
070

Korngröße fein (hellblau)

Glanzpolitur
unmontiert



BUSCH
D1

9312/220
220

9313/220
220

9315/070
070

Spiegelglanz-Politur siehe Seite 69

Mirror-shine polish see page 69

Polissage spéculaire voir page 69

Pulimento de brillo espejado ver la
página 69

**Universalpolierer
für großflächige
Bearbeitung
aller Metalle**
Korngröße mittel (anthrazit)

montiert



BUSCH
D1

9626/100
100

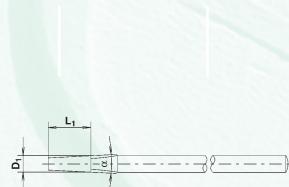
9626/125
125

9628/060
060

9628/100
100

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm /
longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm


**Polishing system
for steel**

Grit size medium
(medium grey)
Pre-polishing

unmounted

BUSCH
D1

9302/220
220

9303/220
220

9305/070
070

**Taille de grain moyen
(gris moyen)
Prépolissage**

non-monté

BUSCH
D1

9312/220
220

9313/220
220

9315/070
070

Spiegelglanz-Politur siehe Seite 69

Mirror-shine polish see page 69

Polissage spéculaire voir page 69

**Taille de grain fin
(bleu clair)
Polissage brillant**

non-monté

BUSCH
D1

9312/220
220

9313/220
220

9315/070
070

**All-purpose polishers
for extensive working
of all metals**
**Polissoirs universels
pour le traitement des
grandes surfaces de
tous les métaux**
**Pulidores universales
para el tratamiento
de grandes
superficies de todos
los metales**
**Grit size medium
(anthracite)**

mounted



BUSCH
D1

9626/100
100

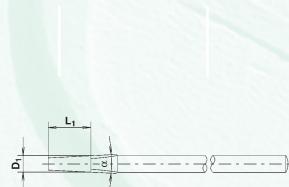
9626/125
125

9628/060
060

9628/100
100

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm /
longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





Bürsten

montiert

Pferdehaar, harte Borsten,
für die Politur mit Paste
Horsehair, hard bristles
for the polishing with paste
Poils de cheval, durs, pour
le polissage avec une pâte
Cerdas de caballo, duras,
para el pulimento con pasta

Brushes

mounted



BUSCH
D1

9736/140
140

unmontiert

Pferdehaar, harte Borsten,
für die Politur mit Paste
Horsehair, hard bristles
for the polishing with paste
Poils de cheval, durs, pour
le polissage avec une pâte
Cerdas de caballo, duras,
para el pulimento con pasta

unmounted

Ziegenhaar, weiche Borsten,
für die Politur mit Paste
Goat hair, soft bristles
for the polishing with paste
Poils de chèvre, pour le
polissage avec une pâte
Cerdas de cabras blandas,
para el pulimento con pasta

Brosses

monté

Ziegenhaar, weiche Borsten,
für die Politur mit Paste
Goat hair, soft bristles
for the polishing with paste
Poils de chèvre, pour le
polissage avec une pâte
Cerdas de cabras blandas,
para el pulimento con pasta

Cepillos

montar



9738/140
140

9738/220
220

non-monté

Stahldraht, rund, für gleich-
mässiges Reinigen und
Mattieren härterer Legierungen
A steady cleansing and dulling
of harder alloys
Nettoyage et matage uniforme
des alliages plus durs
Limieza y mateado de modo
uniforme para aleaciones más
duras

sin montar

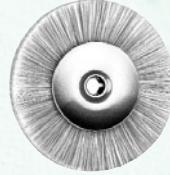
Messingdraht, rund, für gleich-
mässiges Reinigen und Mat-
tieren weicherer Legierungen
A steady cleansing and dulling
of softer alloys
Nettoyage et matage unifor-
me des alliages plus doux
Limieza y mateado de modo
uniforme para aleaciones más
blandas

5



BUSCH
D1

9636/190-
190



9638/190-
190

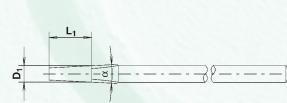


9639/190-
190



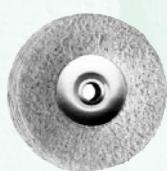
9637/190-
190

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm
L1 = Arbeitstellänge mm / working part length mm /
longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm



Schwabbel

unmontiert
Wildleder, für abschließende Hochglanzpolitur nach Pasteneinsatz
Chamois, for high-lustre polishing after the use of paste
Chamois, pour le polissage spéculaire après l'utilisation d'une pâte
Gamuza, para el pulimento de alto brillo tras la utilización de pasta



BUSCH | 9642/220
D1 | 220

Polierpaste

Diamant (3 µm), 5 ml

Spiegelglanz für alle Metalle und ihre Legierungen.
(Sparsame Anwendung)
Mirror-shine for all metals and their alloys.
(Economical application)
Poli spéculaire pour métaux et leur alliages.
(Application économique)
Brillo espeacular para todos los metales y las aleaciones de éstos.
(Utilización económica)



9646

BUSCH

Abrichtwerkzeug für Polierer und Schleifkörper



BUSCH | 990

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm
L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

Polishing-Buffs

unmounted
Cambric, feiner Nesselstoff für Hochglanzpolitur mit Diamantpaste
Cambric, fine nettle cloth for high-lustre polishing with diamond paste
Cambric, un tissu de coton écru pour le polissage brillant avec la pâte de diamants
Cambrayón, fibra de ortiga fina para el pulimento de alto brillo con pasta de diamante



9641/220
220

Polishing pastes

Brosse à polir

non-monté
Baumwolle, für die abschließende Hochglanzpolitur
Cotton, for the final high-lustre polishing
Coton, pour le polissage spéculaire de finition
Algodón, para el pulimento de alto brillo de acabado



9643/220
220

Pâte à polir

Universal (~10 µm), 75 ml

Glanz für alle Metalle und ihre Legierungen.
Shine for all metals and their alloys.
Brillant pour tous métaux et leur alliages.
Brillo para todos los metales y las aleaciones de éstos



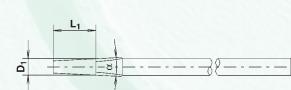
9645

Pasta de pulir

Universal (~10 µm), 75 ml

Outil à dresser pour polisseurs et abrasifs

- für das Abrichten und Reinigen von verformten oder zugesetzten Schleifkörpern und Polierern bei einer Instrumentendrehzahl von 10.000 min⁻¹.
- for the dressing and cleaning of deformed or plugged abrasives and polishers at an instrument speed of 10.000 r.p.m.
- pour rectifier et nettoyer les abrasifs et polissoirs déformés et encrassés en travaillant à une vitesse de rotation de 10.000 tours/min.
- para rectificar abrasivos y pulidores deformados o ensuciados trabajando con una velocidad de 10.000 revoluciones/minuto.



Herramienta rectificador para pulidores y abrasivos



Anwendung

POLIline-Polierer sind gut geeignet für die Bearbeitung von Edel- und Nichtedelmetallen und deren Legierungen. Die spezifischen Anwendungsgebiete sind durch die Färbung der Arbeitsteile leicht zuzuordnen. Siehe Seite 79

Logarithmisches Drehzahl-Diagramm für BUSCH POLIline Polierer

Die aus diesem Diagramm zu ermittelnden Drehzahlen sind unter technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten optimal.

Niedrigere Drehzahlen können jedoch im Hinblick auf bestimmte zu erzielende Arbeitsergebnisse durchaus gewählt werden.

Die auf der Verpackung angegebene maximale Umdrehungszahl darf aus sicherheitstechnischen Gründen nicht überschritten werden.

Application

POLIline polishers are suitable for work on precious and non-precious metals and their alloys. The specific area of application is easy to classify due to the colour of the working part. See page 79

Logarithmic Rotational Speed Diagramm for BUSCH POLIline polishers

The number of revolutions to be determined in this diagram are optimum figures in both technical and economical respect.

However, a lower number of revolutions can be applied according to the work performed and results to be obtained.

The mentioned maximum admissible speed on the package is not allowed to be exceeded due to safety regulations.

Application

Polissoirs POLIline se prêtent très bien pour le traitement des métaux précieux et non-précieux. Les applications spécifiques sont faciles à classer grâce à la coloration des parties travaillantes. Voir page 79

Diagramme logarithmique des nombres de tours pour polissoirs POLIline de BUSCH

Les vitesses à déterminer dans ce diagramme représentent des valeurs optimales aux points de vue technique et économique.

Toutefois, des vitesses plus réduites peuvent être appliquées en fonction du travail à effectuer et des résultats à obtenir.

La vitesse maximale (tours/min.) indiquée sur l'emballage ne doit pas être dépassée pour des raisons de sécurité.

Empleo

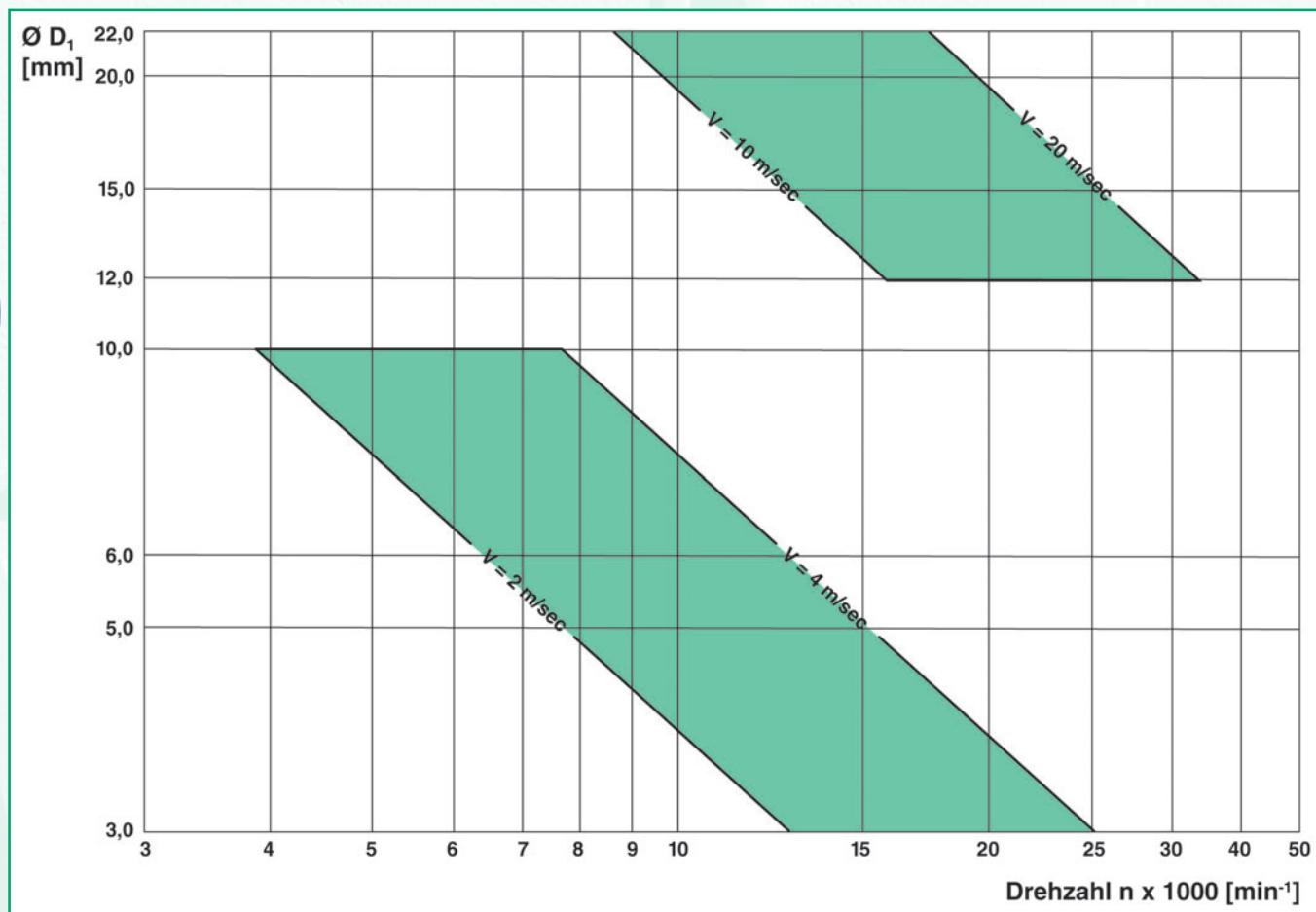
Pulidores POLIline son adecuadas para trabajar los metales preciosos y no preciosos y las aleaciones de éstos. Los colores de las partes de trabajo corresponden a los colores respectivos de las diferentes aplicaciones. Ver la página 79

Diagrama logarítmico de los números de revoluciones para los pulidores POLIline BUSCH

Los números de revoluciones indicados en esta tabla constituyen valores óptimos bajo los aspectos técnicos y económicos.

Sin embargo, es posible elegir revoluciones más reducidas según el trabajo a efectuar y los resultados a obtener.

Por razones de seguridad es necesario no exceder la velocidad máxima (revoluciones/ min.) mencionada en el envase.



Packungsmengen

1 Stück: BUSCH 990, 9645, 9646	1 piece: BUSCH 990, 9645, 9646
2 Stück: BUSCH 9752, 9753, 9759	2 pieces: BUSCH 9752, 9753, 9759
6 Stück: montierte Polierer und Bürsten	6 pieces: mounted polishers and brushes
12 Stück: unmontierte Scheiben und Pins, Bürsten und Schwabbel	12 pieces: unmounted wheels and pins, brushes and polishing-buffs

Contents

1 piece: BUSCH 990, 9645, 9646
2 pieces: BUSCH 9752, 9753, 9759

Conditionnement

1 pièce: BUSCH 990, 9645, 9646
2 pièces: BUSCH 9752, 9753, 9759

Sistema de envase

1 pieza: BUSCH 990, 9645, 9646
2 piezas: BUSCH 9752, 9753, 9759
6 piezas: pulidores montados y cepillos
12 piezas: ruedas y pins sin montar, cepillos y discos pulidores

Technische Daten

Material
Polierer: SiC, Diamant

Bindungsart
Silikonbindung

Bindungshärte
Weich, mittel, hart

Korngröße
Extra-fein, fein, mittel, grob

Schaftmaterial
Rostsicherer Stahl

Gesamtlängen
42,5 mm – 58,0 mm

Schaft-Durchmesser
2,35 mm

Arbeitsteil-Durchmesser
3,0 mm – 22,0 mm

Rundlaufgenauigkeit
besser als Normvorschrift

Normen
DIN, ISO

Max. zul. Umdrehungszahl
auf jeder Packung angegeben

Maßstab Umrisse
1:1

Technical Data

Material
Polishers: SiC, diamond

Bonding method
Silicone bond

Bonding hardness
Soft, medium, hard

Grit size
Extra-fine, fine, medium, coarse

Shank material
Stainless steel

Total length
42,5 mm – 58,0 mm

Shank diameters
2,35 mm

Working part diameters
3,0 mm – 22,0 mm

Concentricity
better than standards

Standards
DIN, ISO

Maximum admissible speed
mentioned on each package

Scale outlines
1:1

Données Techniques

Matériaux
Polissoirs: SiC, diamant

Liaison
Liaison silicone

Dureté de liaison
Doux, moyen, dur

Taille de grain
Extra-fin, fin, moyen, gros

Matériau de la tige
Acier inoxydable

Longueur totale
42,5 mm – 58,0 mm

Diamètre de la tige
2,35 mm

Diamètre de la partie travaillante
3,0 mm – 22,0 mm

Concentricité
supérieure aux normes

Normes
DIN, ISO

Vitesse maximale admissible
indiquée sur chaque boîte

Echelle du contour
1:1

Datos Técnicos

Material
Pulidores: SiC, diamante

Ligazón
Ligazón silicona

Dureza de la ligazón
Blanda, mediana, dura

Tamaño de grano
Extra fino, fino, mediano, grueso

Material del mango
Acero inoxidable

Longitud total
42,5 mm – 58,0 mm

Diámetro del mango
2,35 mm

Diámetro de la parte de fresado
3,0 mm – 22,0 mm

Exactitud del giro
mejor que las normas

Normas
DIN, ISO

Velocidad máxima admisible
indicada en cada cajita

Escala de contorno
1:1